



PHILIPS

HR3865, HR3866
HR3868

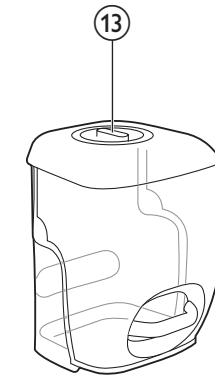


| | | |
|----|------------------|----|
| EN | User manual | 5 |
| DE | Benutzerhandbuch | 13 |
| FR | Mode d'emploi | 23 |

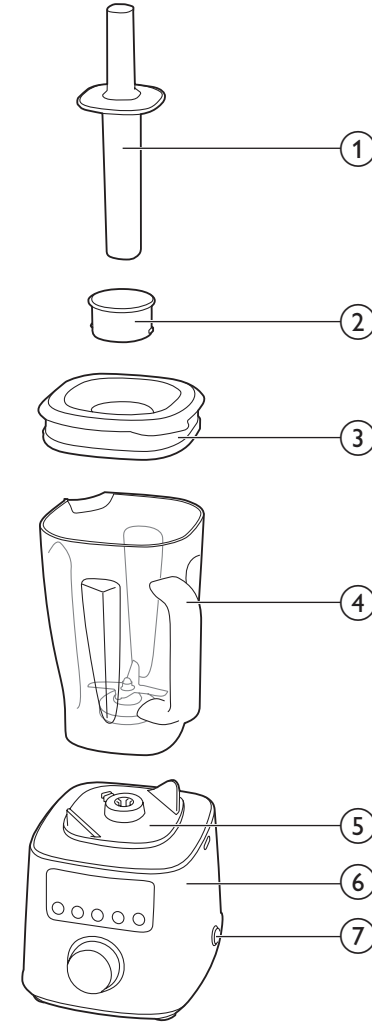
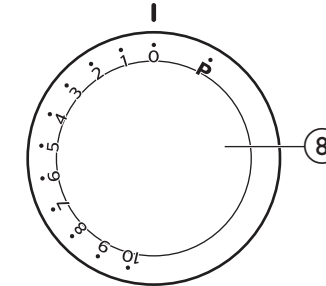
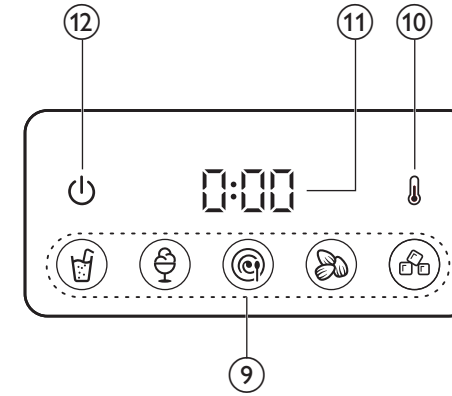
| | | |
|----|--------------------|----|
| IT | Manuale utente | 32 |
| NL | Gebruiksaanwijzing | 41 |



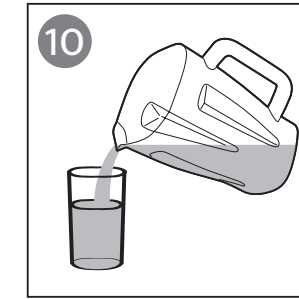
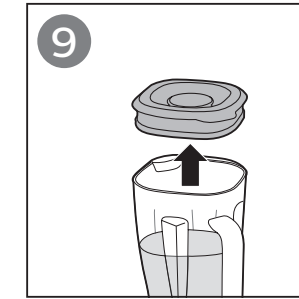
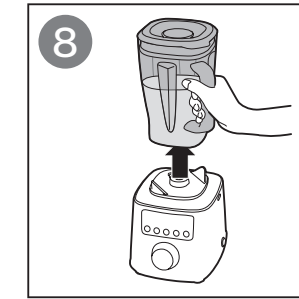
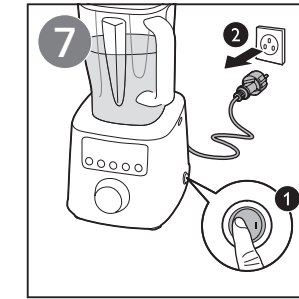
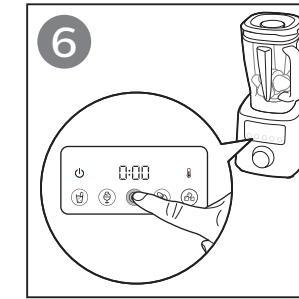
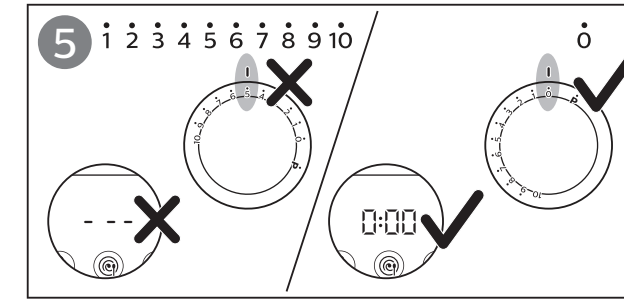
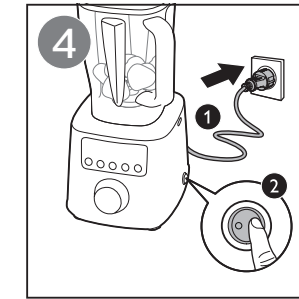
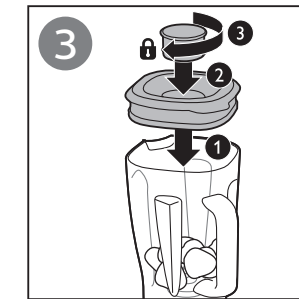
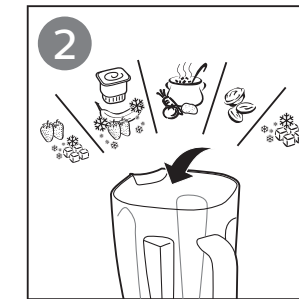
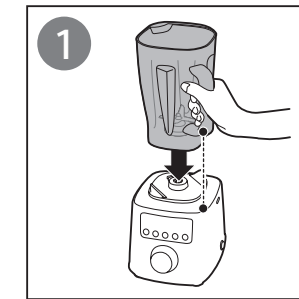
1



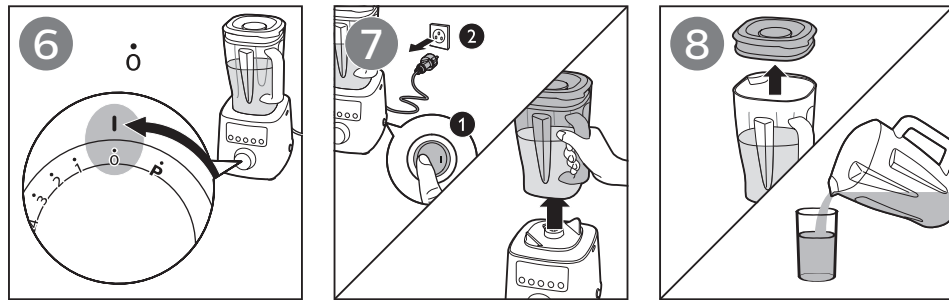
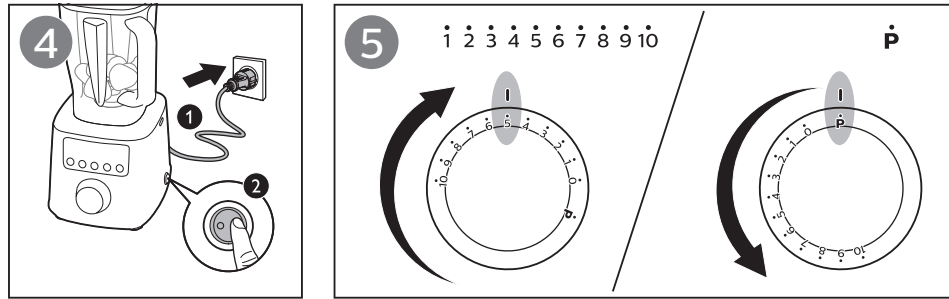
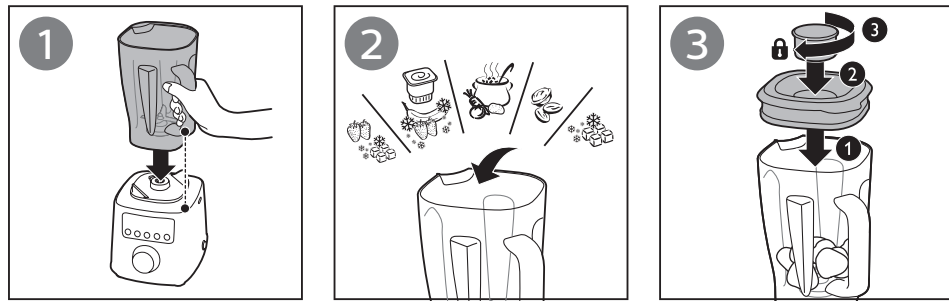
HR3868



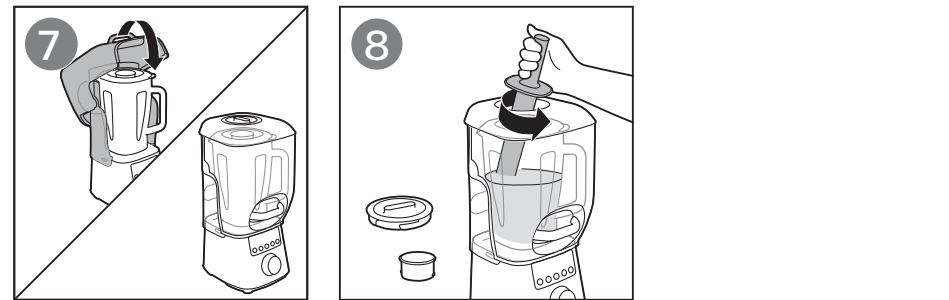
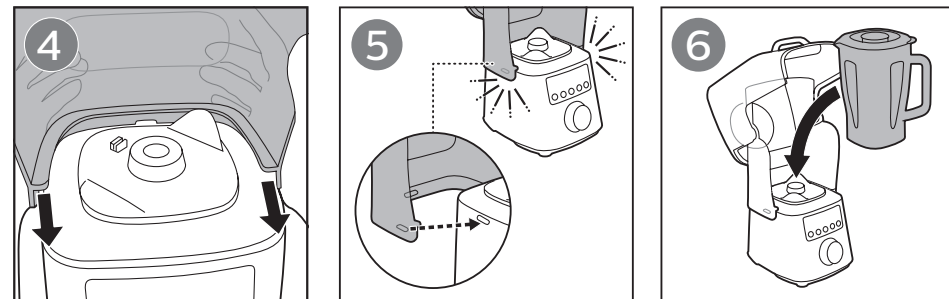
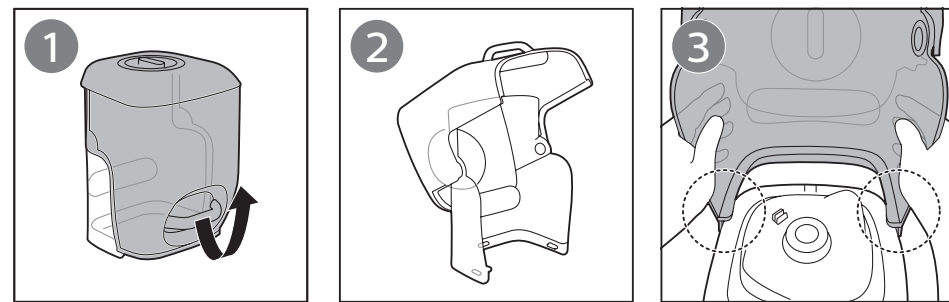
2



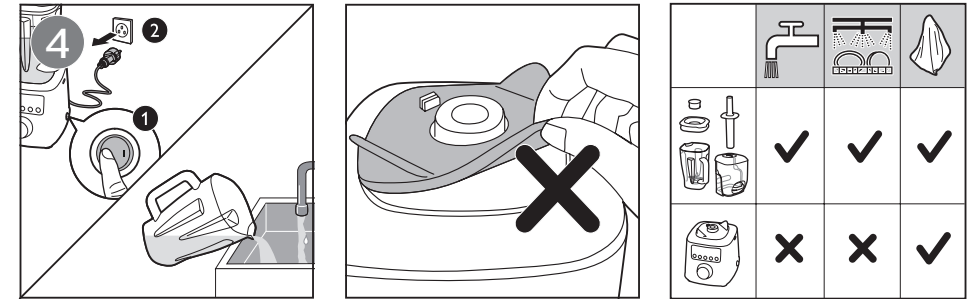
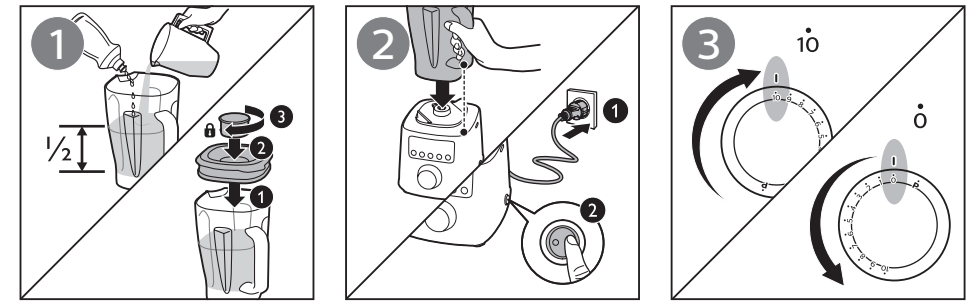
3



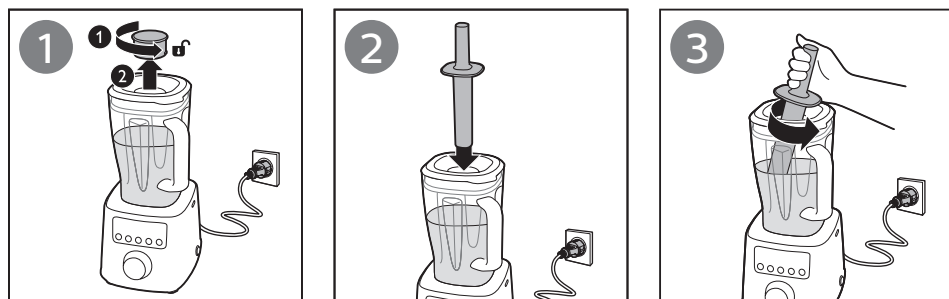
5 HR3868



6



4



7

| | Kg (MAX) | | |
|--|----------|----|--------|
| | 2 L | | 1 min. |
| | 2 L | | 1 min. |
| | 2 L | 10 | 1 min. |
| | 1.8 L | 10 | 1 min. |
| | 14 x | | x4 |
| | 1.7 L | | 4 min. |
| | 1.7 L | | 4 min. |
| | 100 g | | 30 sec |
| | 500 g | | 2 min. |
| | 600 g | 10 | 3 min. |
| | 600 g | 10 | 30 sec |

1 Welcome

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- Do not touch the sharp blades when the appliance is plugged in. If the blades get stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients. Be careful when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Switch off and unplug the appliance from the power supply before:
 - Removing it from the stand, changing accessories or approaching parts that move in use.
 - Assembling, disassembling or cleaning it.
 - It is left unattended.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the protecting cover are damaged or has visible cracks. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Make sure the lid and measuring cup are properly assembled to the blender jar before you use the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Never assemble or disassemble the blender jar to the motor base while the power is on.
- This appliance is intended for household use only.
- Read the cleaning procedure from “User Manual” before use.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Do not put the jar on the main unit if the motor coupling is still running.
- Do not take out the jar from the main unit if the blade is not totally stopped.
- The blender can not be used without load or with a minimum quantity of ingredient or liquid (250 ml). Putting too less ingredients or liquid can cause damage to the blender.
- The blender must be operated with the rubber pad. Do not remove the rubber pad on top of the motor unit

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not exceed the maximum indication on the blender jar.
- Do not exceed the maximum quantities and processing times indicated in the relevant table (Fig. 7).
- If food sticks to the wall of the blender jar, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.
- Never fill the blender jar with hot ingredients.
- The appliance can only be switched on if the blender jar is assembled on the motor unit correctly.

Blender

Warning

- Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running.
- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.

Caution

- To prevent spillage, do not put more than 2 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 2 litres in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam.
- Do not operate the appliance for multiple batches of recipes. Let the appliance to cool down for 30 minutes before you continue operating again.

- Always make sure the lid is properly closed/assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.
- Noise level: Lc = 89 dB [A]

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Recycling








This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Overview (Fig. 1)

Main unit

- ① Tamper
- ② Measuring cup
- ③ Blender lid
- ④ Blender jar
- ⑤ Rubber pad
- ⑥ Motor unit
- ⑦ Power switch

Control panel

- ⑧ **Speed selector (Rotary knob)**
0: switch off the blender
1-10: switch on the blender and select a blending speed setting
P: pulse setting
- ⑨ **Program LED and button**
 -  Smoothie
 -  Frozen dessert
 -  Soup
 -  Nut
 -  Ice crushing
- ⑩ **Overheat warning LED**
- ⑪ **Timer (M:SS)**
- ⑫ **Sleep LED**
- ⑬ **Dome (HR3868 only)**

3 Before first use

Before you use the blender for the first time, thoroughly clean the parts that come into contact with food.

If the timer shows “---”, turn the rotary knob to speed 0 and place the jar on the motor unit.

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if you have put the blender jar correctly on the motor unit. If the blender jar is put correctly, the built-in safety lock is unlocked.

When the blender jar is not placing well on the motor unit, the message “Err” displays.

To reset your blender in this case, follow the steps below:

- 1 Switch off the blender. Make sure the rotary knob is at “0”.
- 2 Switch on the blender.

Auto stop

Your blender will be automatically turned off after 4 minutes of continuous operation. This can avoid potential problems due to prolonged usage.

Overload protection

The overheat warning LED (thermometer icon) flashes when the blender is overloaded. If the blender continues working with heavy load, the message “Hot” displays when it is fully overloaded. The blender will automatically stop working.

Note: if the temperature of the appliance is too high or the appliance is overused, the message “Hot” displays directly and the blender will also stop working.

To reset your blender in case of overload and auto stop protection, follow the steps below:

- 1 Switch off the blender and then unplug it.
- 2 Remove some of the ingredients to reduce the load.
- 3 Allow the appliance to cool down for 30 minutes.
- 4 Connect the power plug to the wall outlet and switch on the blender.

Blender jar

The jar is designed for processing various recipes like smoothie, juice, sauce, grain milk, soup, puree, frozen dessert, ice crushing, nut butter, chopping or grinding dry ingredients.

If the jar is used for grinding dry ingredients, the jar wall will be scratched and become cloudy. There is no negative impact on the blending performance and no food safety concern. It is still safe to use.

4 Preset blending mode (Fig. 2)

- 1 Assemble your blender jar as indicated.
- 2 Put the ingredients in the jar.
- 3 Insert the measuring cup and close the lid.

- 4 Put the plug in the wall outlet and switch on the blender.
 - ↳ The timer shows 0:00 and program LEDs turn on. The appliance is ready to use.
- 5 Select a program by pressing a program button on the panel.
 - ↳ The blender starts blending as programmed.
 - ↳ The timer starts counting down.
 - See table 1 for purposes and blending time of different programs.
 - To stop the current blending program, press the selected program button again.
 - To switch to manual blending mode during the blending process, turn the knob to a speed setting as needed.
 - To switch to pulse mode during the blending process, turn the knob to P several times.
- 6 Switch off the blender and unplug it after blending.
 - ↳ The blender stops blending when the timer reaches 0:00.
- 7 Remove the blender jar from the motor unit.
- 8 Open the lid and pour out the ingredients from the blender jar.

5 Manual blending mode (Fig. 3)

- 1 Assemble your blender jar as indicated.
- 2 Put the ingredients in the jar.
- 3 Insert the measuring cup and close the lid.
- 4 Put the plug in the wall outlet and switch on the blender.

- 5 Turn the knob to a speed setting as needed.
 - ↳ The blender starts blending.
 - ↳ The timer starts counting up.
 - To switch to pulse blending mode during the blending process, turn the knob to P several times.
- 6 Turn the knob to speed 0 to stop blending.
 - ↳ Let the blender cool down for 5 minutes after blending.
- 7 Switch off the blender and unplug it. Then remove the blender jar from the motor unit.
- 8 Open the lid and pour out the ingredients from the blender jar.

6 Sleep mode

Your blender will go into sleep mode after 3 minutes when there is no operation and sleep LED (power LED) is on. You can wake up the appliance and start manual blending by turning rotary knob to a speed setting needed.

7 Use the tamper (Fig. 4)

You can use the tamper to process very thick mixtures or recipes with less liquid which cannot be processed well in a normal blender, e.g. nut butters, frozen dessert or puree vegetables. The tamper helps circulation by preventing air formed.

The tamper is used to stir and push ingredients into the blades when the blender is on.

Note: Use the tamper only when the lid is assembled correctly to the jar to avoid tamper hitting the blades.

Tips: You can move the tamper up and down, turn around or push it toward the side or corner of the jar to help ingredients circulate.

8 Use the dome (HR3868 only) (Fig. 5)

You can use the dome to reduce the noise during blending.

Follow the steps to assemble and use the dome as indicated in fig. 5.

9 Cleaning (Fig. 6)



Warning

- Before you clean the appliance, unplug it.
- Refer to Fig. 6 for information on cleaning the parts with water, dishwashing machine and/or moist cloth.
- Do not remove the rubber pad on top of the motor unit.



Caution

- Make sure that the cutting edges of the blades do not come into contact with hard objects. This may cause the blade to get blunt.
- The cutting edges are sharp. Be careful when you clean the blade units.

- 1 Clean the motor unit with a moist cloth.
- 2 Clean the other parts in hot water (< 60°C) with some washing-up liquid or in a dishwasher.
- 3 Store the appliance and accessories in a dry place after cleaning.

Quick cleaning

Follow the steps below to clean the blender jar easier.

- 1 Pour lukewarm water (not more than 1 liters) and a few drops of washing-up liquid into the blender jar.
- 2 Insert the measuring cup and close the lid.
- 3 Turn the knob to speed 10. Let the blender run for 30 seconds or until the blender jar is clean.
- 4 After use, switch off the blender and then unplug the appliance.
- 5 Remove the blender jar and rinse it with clean water.

10 Guarantee and service

If you have a problem, need service, or need information, see www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Table 1

| Program |  Smoothie |  Frozen dessert |  Soup |  Nuts |  Ice crushing |
|-------------------------|--|--|--|--|--|
| Purpose | Blend anything like fruits, vegetables, frozen fruits, yoghurt, oat, seeds, herbs into thick and creamy smoothie | Blend frozen fruits and yoghurt into delicious frozen dessert | Blend vegetables into hot and silky soup in 4 minutes only | Grind whole nuts into finely chopped result | Crush ice cubes within few pulse |
| Blending time | 1 min | 2 min | 4 min | 30 sec | 4 pulse |
| Suggested recipe | Spinach with pineapple and banana smoothie | Frozen strawberry with yoghurt ice cream | Creamy tomato soup | Grinding almond | Mango and orange with crushed ice |

Recipe

| | |
|---|---|
| Ingredients: 950g minced pork 20g scallion | Procedure: 1. Put the minced pork and scallion into jar. 2. Blend the recipe for 10 seconds at speed 10. |
|---|---|

1 Willkommen!

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Achtung

- Berühren Sie die scharfen Messer nicht, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Wenn die Messer blockiert sind, ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Zutaten entfernen. Seien Sie beim Umgang mit den scharfen Schneidmessern, beim Leeren des Behälters und während der Reinigung sehr vorsichtig.
- Schalten Sie das Gerät aus, und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung bevor Sie:
 - Das Gerät aus der Halterung entfernen, Zubehörteile austauschen oder Teile anfassen, die sich bei Gebrauch bewegen.
 - Das Gerät zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen.
 - Sie es unbeaufsichtigt lassen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Netzkabel oder die Schutzabdeckung beschädigt ist, oder sichtbare Risse aufweist. Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten

- Person durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Deckel und der Messbecher ordnungsgemäß auf dem Mixbecher angebracht sind, bevor Sie das Gerät verwenden.
 - Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
 - Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
 - Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeiten in die Küchenmaschine oder den Mixer gegossen werden, da diese durch unvermittelt auftretenden Dampf herauspritzen können.
 - Setzen Sie den Mixbecher niemals auf die Motoreinheit bzw. entfernen Sie ihn nicht, während das Gerät eingeschaltet ist.
 - Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
 - Lesen Sie vor dem Gebrauch den Abschnitt zur Reinigung in der Bedienungsanleitung. Um eine Gefährdung durch versehentliches Deaktivieren des Überhitzungsschutzes zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht an einen externen Schalter, z. B. einen Timer oder an einen Stromkreis, der regelmäßig ein- und

ausgeschaltet wird,
angeschlossen werden.

- Setzen Sie den Deckel nicht auf das Hauptgerät, während die Motorkupplung noch aktiv ist.
- Trennen Sie den Becher erst dann vom Hauptgerät, wenn das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Der Mixer kann nicht ohne Beladung oder mit einer zu geringen Menge an Zutaten oder Flüssigkeit (unter 250 ml) verwendet werden. Wenn Sie zu wenig Zutaten oder Flüssigkeit hineingeben, kann dies zu Schäden am Mixer führen.
- Der Mixer muss mit der Gummidichtung betrieben werden. Entfernen Sie nicht die Gummidichtung auf der Motoreinheit.

Vorsicht

- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Füllen Sie den Mixbecher nicht über die MAX-Markierung hinaus.
- Überschreiten Sie nicht die in der jeweiligen Tabelle aufgeführten Mengen und Verarbeitungszeiten (Abb. 7).
- Wenn Zutaten innen am Mixbecher haften bleiben, schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lösen Sie die Zutaten dann mithilfe eines Teigschabers von der Becherwand.
- Verarbeiten Sie im Mixbecher keine heißen Zutaten.

- Das Gerät kann nur eingeschaltet werden, wenn der Mixbecher korrekt auf die Motoreinheit gesetzt wurde.

Standmixer

Achtung

- Greifen Sie unter keinen Umständen bei laufendem Gerät mit der Hand oder einem Gegenstand in den Mixbecher.
- Wenn die Messereinheit blockiert, ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die blockierenden Zutaten entfernen.

Vorsicht

- Um ein Auslaufen zu verhindern, sollten Sie höchstens 2 Liter Flüssigkeit in den Mixbecher füllen. Dies gilt insbesondere für das Mixen bei hoher Geschwindigkeit. Für heiße Flüssigkeiten oder leicht schäumende Zutaten liegt die Höchstmenge bei 2 Litern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für mehrere Portionen des gleichen Rezepts. Lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch 30 Minuten abkühlen.
- Achten Sie immer darauf, dass der Deckel fest geschlossen auf dem Becher sitzt und der Messbecher richtig im Deckel steckt, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Geräuschpegel:
Lc = 89 dB [A]

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder. Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Recycling



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).

Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.






2 Überblick (Abb. 1)

Hauptgerät

- ① Stampfer
- ② Messbecher
- ③ Mixerdeckel
- ④ Mixbecher
- ⑤ Gummidichtung
- ⑥ Motoreinheit
- ⑦ Ein-/Ausschalter

Deutsch

Bedienfeld

- ⑧ **Geschwindigkeitsregler (Drehknopf)**
 - 0: Mixer ausschalten
 - 1-10: Mixer einschalten und Mixgeschwindigkeitsstufe auswählen
 - P: Impulsfunktion
- ⑨ **Programm-LED und -Taste**
 -  Smoothie
 -  Gefrorener Nachtisch
 -  Suppe
 -  Mutter
 -  Eiszerkleinern
- ⑩ **Warn-LED für Überhitzung**
- ⑪ **Timer (M:SS)**
- ⑫ **Standby-LED**
- ⑬ **Gewölbter Deckel (nur HR3868)**

3 Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie den Mixer zum ersten Mal verwenden, reinigen Sie die Teile gründlich, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt kommen.

Wenn der Timer "---" anzeigt, stellen Sie den Drehknopf auf die Geschwindigkeitsstufe 0 und setzen Sie den Becher auf die Motoreinheit.

Integrierte Sicherheitssperre

Diese Funktion stellt sicher, dass Sie das Gerät nur einschalten können, wenn Sie den Mixbecher ordnungsgemäß auf der Motoreinheit angebracht haben.

Wenn der Mixbecher ordnungsgemäß angebracht ist, wird die integrierte Sicherheitssperre entsperrt.

Wenn der Mixbecher nicht richtig auf die Motoreinheit gesetzt wurde, wird die Meldung «Err» angezeigt.

Befolgen Sie zum Zurücksetzen des Mixers in einem solchen Fall die unten stehenden Schritte:

- 1 Schalten Sie den Mixer aus. Vergewissern Sie sich, dass der Drehschalter auf «0» eingestellt ist.
- 2 Schalten Sie den Mixer ein.

Autostop

Der Mixer schaltet sich nach 4 Minuten Dauerbetrieb automatisch aus. Dies kann eventuelle Probleme aufgrund von längerem Gebrauch verhindern.

Überlastungsschutz

Die Warn-LED für Überhitzung (Thermometersymbol) blinkt, wenn der Mixer überlastet ist. Wenn der Mixer trotz hoher Last weiter verwendet wird, wird die Meldung «Hot» angezeigt, sobald er vollständig überlastet ist. Der Mixer hält in diesem Fall automatisch an.

Hinweis: Wenn das Gerät zu heiß wird oder zu lange verwendet wurde, wird die Meldung «Hot» sofort angezeigt, und der Mixer wird angehalten.

Um den Mixer im Falle von Überlastung und nach automatischer Abschaltung zurückzusetzen, führen Sie folgende Schritte aus:

- 1 Schalten Sie den Mixer aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Entnehmen Sie einige der Zutaten, um die Belastung zu verringern.
- 3 Lassen Sie das Gerät 30 Minuten lang abkühlen.
- 4 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, und schalten Sie den Mixer ein.

Mixbecher

Der Mixbecher ist speziell auf die Verarbeitung verschiedener Rezepte für Smoothies, Säfte, Soßen, Getreidemilch, Suppen, Pürees, gefrorene Desserts, zum Eis-Zerkleinern, für Nussbutter und zum Zerkleinern oder Mahlen von trockenen Zutaten zugeschnitten.

Wenn der Mixbecher zum Mahlen von trockenen Zutaten verwendet wird, wird die Wand des Bechers zerkratzt und trüb. Es gibt keine negativen Auswirkungen auf die Leistung des Mixers und keine Sicherheitsbedenken in Bezug auf die Speisen. Das Gerät kann weiterhin sicher verwendet werden.

4 Voreingestellter Mixermodus (Abb. 2)

- 1 Befestigen Sie den Mixbecher wie in der Abbildung gezeigt.
- 2 Geben Sie die Zutaten in den Mixbecher.
- 3 Setzen Sie den Messbecher ein, und schließen Sie den Deckel.
- 4 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, und schalten Sie den Mixer ein.
 - ↳ Der Timer zeigt "0:00" an, und die Programm-LEDs leuchten auf. Das Gerät ist einsatzbereit.
- 5 Wählen Sie über die Tasten auf dem Bedienfeld ein Programm aus.
 - ↳ Der Mixer beginnt mit dem programmierten Mixvorgang.
 - ↳ Der Timer beginnt damit, die eingestellte Zeit herunterzuzählen.
 - Die Zwecke und Mixzeiten der einzelnen Programme finden Sie in Tabelle 1.
 - Um den aktuellen Mixvorgang anzuhalten, drücken Sie erneut die Taste für das ausgewählte Programm.
 - Um während des Mixvorgangs in den manuellen Mixmodus zu wechseln, stellen Sie den Drehschalter auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe.
 - Um während des Mixvorgangs zur Impulsfunktion zu wechseln, stellen Sie den Drehschalter mehrmals auf die Position P.

- 6 Schalten Sie den Mixer nach dem Mixvorgang aus, und trennen Sie den Stecker von der Steckdose.
 - ↳ Der Mixvorgang endet, sobald der Timer "0:00" erreicht hat.
- 7 Nehmen Sie den Mixbecher von der Motoreinheit.
- 8 Öffnen Sie den Deckel, und gießen Sie die Zutaten aus dem Mixbecher.

5 Manueller Mixmodus (Abb. 3)

- 1 Befestigen Sie den Mixbecher wie in der Abbildung gezeigt.
- 2 Geben Sie die Zutaten in den Mixbecher.
- 3 Setzen Sie den Messbecher ein, und schließen Sie den Deckel.
- 4 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, und schalten Sie den Mixer ein.
- 5 Stellen Sie den Drehschalter auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe.
 - ↳ Der Mixer beginnt mit dem Mixvorgang.
 - ↳ Der Timer beginnt damit, die eingestellte Zeit herunterzuzählen.
 - Um während des Mixvorgangs zur Impulsfunktion zu wechseln, stellen Sie den Drehschalter mehrmals auf die Position P.
- 6 Um den Mixvorgang zu beenden, stellen Sie den Drehknopf auf die Geschwindigkeitsstufe 0.
 - ↳ Lassen Sie den Mixer nach dem Mixvorgang 5 Minuten lang abkühlen.

- 7 Schalten Sie den Mixer aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Nehmen Sie dann den Mixbecher von der Motoreinheit.
- 8 Öffnen Sie den Deckel, und gießen Sie die Zutaten aus dem Mixbecher.

6 Standbymodus

Nach drei Minuten Inaktivität wechselt der Mixer in den Standbymodus, und die Standby-LED (Ein-/Aus-LED) beginnt zu leuchten. Um das Gerät zu aktivieren und einen manuellen Mixvorgang zu starten, stellen Sie einfach den Drehschalter auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe.

7 Verwenden des Stampfers (Abb. 4)

Sie können den Stampfer verwenden, um sehr dicke Mischungen oder Rezepte mit wenig Flüssigkeit zuzubereiten, die sich in einem normalen Mixer nur schwer verarbeiten lassen, wie z. B. Nussbutter, gefrorenen Nachtisch oder püriertes Gemüse. Der Stampfer unterstützt die Zirkulation, indem er die Bildung von Luftblasen vermeidet.

Verwenden Sie den Stampfer, um Zutaten zu rühren und in Richtung der Messer zu bewegen, während der Mixer eingeschaltet ist.

Hinweis: Verwenden Sie den Stampfer nur, wenn der Deckel richtig am Becher angebracht wurde, um einen Kontakt des Stampfers mit den Messern zu vermeiden.

Tipps: Sie können den Stampfer nach oben und unten bewegen, ihn drehen oder ihn zur Seite bzw. in die Ecken des Bechers schieben, um die Zirkulation zu unterstützen.

8 Verwenden des gewölbten Deckels (nur HR3868) (Abb. 5)

Verwenden Sie den gewölbten Deckel, um die Geräuschbildung beim Mixen zu verringern.

Anweisungen zum Anbringen und Verwenden des gewölbten Deckels finden Sie in Abb. 5.

9 Reinigung (Abb. 6)



Achtung

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Beziehen Sie sich auf Abb. 6, um Informationen zum Reinigen der Teile mit Wasser, Spülmaschine und/oder einem feuchten Tuch zu erhalten.
- Entfernen Sie nicht die Gummidichtung auf der Motoreinheit.



Vorsicht

- Achten Sie darauf, dass die Klingen der Messer nicht mit harten Gegenständen in Berührung kommen. Sie könnten stumpf werden.
- Die Klingen sind sehr scharf. Seien Sie vorsichtig beim Reinigen der Messereinheiten.

- 1 Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch.

- 2 Reinigen Sie die anderen Teile in heißem Wasser (< 60 °C) mit einem Spülmittel oder in einem Geschirrspüler.
- 3 Lagern Sie das Gerät und die Zubehörteile nach der Reinigung an einem trockenen Ort.

Schnellreinigung






Reinigen Sie den Mixbecher folgendermaßen.

- 1 Gießen Sie lauwarmes Wasser (nicht mehr als 1 Liter) mit etwas Spülmittel in den Mixbecher.
- 2 Setzen Sie den Messbecher ein, und schließen Sie den Deckel.
- 3 Drehen Sie den Regler auf die Geschwindigkeit 10. Lassen Sie den Mixer 30 Sekunden lang laufen oder bis der Mixbecher sauber ist.
- 4 Schalten Sie den Mixer nach der Verwendung aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- 5 Nehmen Sie den Mixbecher ab, und spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus.

10 Garantie und Kundendienst

Besuchen Sie bei evtl. Problemen, für Service oder Informationen www.philips.com/support, oder wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land. Die Telefonnummer befindet sich in der Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Tabelle 1

| Sendung |  Smoothie |  Gefrorener Nachtisch |  Suppe |  Nüsse |  Eiszerkleinern |
|---------------------------|--|--|---|---|---|
| Zweck | Mixen aller Zutaten, wie Obst, Gemüse, tiefgefrorenes Obst, Joghurt, Haferflocken, Samen, Kräuter usw., zu einem dicken, cremigen Smoothie | Mixen von gefrorenem Obst und Joghurt zu einem köstlichen tiefgekühlten Nachtisch | Mixen von Gemüse zu einer heißen, samtigen Suppe in nur 4 Minuten | Ganze Nüsse fein hacken | Zerkleinern von Eis in Würfel mit wenigen Turboanwendungen |
| Mixzeit | 1 Min. | 2 Min. | 4 Minuten | 30 Sek. | 4 Turbo |
| Empfohlenes Rezept | Spinat-Ananas-Bananen-Smoothie | Erdbeer-Frozen-Yoghurt | Cremige Tomatensuppe | Gemahlene Mandeln | Mango und Orange mit zerstoßenem Eis |

Rezept

| | |
|--|---|
| <p>Zutaten: 950 g Schweinehackfleisch 20 g Frühlingszwiebel</p> | <p>Vorgehensweise:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Geben Sie das Schweinehackfleisch und die Frühlingszwiebeln in den Becher. 2. Mixen Sie die Zutaten 10 Sekunden auf Geschwindigkeitsstufe 10. |
|--|---|

1 Bienvenue

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Avertissement

- Ne touchez pas les lames lorsque l'appareil est branché. Si les lames se bloquent, débranchez toujours l'appareil avant de retirer les ingrédients. Soyez prudent lorsque vous manipulez les lames, lorsque vous videz le bol et lors du nettoyage.
- Éteignez et débranchez l'appareil du secteur :
 - Avant de le retirer du support, de changer d'accessoire ou d'approcher les éléments qui bougent pendant l'utilisation.
 - Avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou le couvercle de protection est endommagé ou présente des fissures visibles. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Assurez-vous que le couvercle et la mesure graduée sont correctement fixés sur le bol du blender avant d'utiliser l'appareil.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles aient pris connaissance des dangers encourus.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Veillez à verser du liquide chaud avec précaution dans le robot ménager ou dans le blender, car une production soudaine de vapeur peut éjecter ce liquide hors de l'appareil.
- Ne montez et ne démontez jamais le bol mélangeur sur/de la base moteur lorsque l'alimentation est branchée.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Prenez connaissance de la procédure de nettoyage dans le « Mode d'emploi » avant d'utiliser l'appareil.
- Afin d'éviter tout accident dû à une réinitialisation inopinée du dispositif antisurchauffe, cet appareil ne doit pas être alimenté par un appareil de connexion externe (par exemple, un minuteur) ou ne doit pas être connecté à un circuit régulièrement coupé par le fournisseur d'électricité.
- Ne placez pas le bol sur l'unité principale si le coupleur moteur continue de fonctionner.
- Ne retirez pas le bol de l'unité principale si la lame n'est pas complètement arrêtée.

- Le blender ne peut pas être utilisé sans charge ou avec une quantité minimale d'ingrédients ou de liquide (250 ml). Une trop petite quantité d'ingrédients ou de liquide peut endommager le blender.
- Le blender doit être utilisé avec le coussin en caoutchouc. Ne retirez pas le coussin en caoutchouc sur le dessus du bloc moteur.

Attention

- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.
- Ne dépassez jamais le niveau maximal indiqué sur le blender.
- Ne dépassez pas les quantités et les temps de préparation maximaux indiqués dans les tableaux (fig. 7).
- Si des ingrédients s'accumulent sur les parois du bol mélangeur, éteignez l'appareil et débranchez-le. Décollez ensuite les ingrédients des parois à l'aide d'une spatule.
- N'utilisez pas le bol du blender pour préparer des ingrédients chauds.
- Vous ne pourrez mettre l'appareil en marche que si le bol mélangeur est installé correctement sur le bloc moteur.

Blender

Avertissement

- Ne mettez jamais vos doigts ou tout autre objet dans le blender lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement.
- Si l'ensemble lames se bloque, débranchez toujours l'appareil avant de retirer les ingrédients à l'origine du blocage.

Attention

- Pour éviter tout risque d'éclaboussure, ne versez jamais plus de 2 litre d'ingrédients liquides dans le blender, surtout si vous avez l'intention de les mixer à haute vitesse. Réduisez cette quantité à 2 litre si vous préparez des ingrédients liquides chauds ou susceptibles de mousser.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil pour plusieurs portions sans interruption. Laissez l'appareil refroidir pendant 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

- Assurez-vous que le couvercle est correctement fermé/ fixé sur le bol et que la mesure graduée est correctement insérée dans le couvercle avant de mettre l'appareil en marche.
- Niveau sonore :
Lc = 89 dB [A]

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Recyclage








Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

2 Vue d'ensemble (fig. 1)

Unité principale

- ① Piston
- ② Mesure graduée
- ③ Couvercle du blender
- ④ Bol du blender
- ⑤ Coussin en caoutchouc
- ⑥ Bloc moteur
- ⑦ Interrupteur marche/arrêt

Panneau de commande

- ⑧ **Sélecteur de vitesse (bouton rotatif)**
 - 0 : le blender est éteint
 - 1-10 : le blender est allumé et l'une des vitesses est sélectionnée
 - P : bouton Pulse
- ⑨ **Boutons lumineux des programmes**
 -  Smoothie
 -  Dessert glacé
 -  Soupe
 -  Écrou
 -  Piler de la glace
- ⑩ **Voyant d'avertissement de surchauffe**
- ⑪ **Minuteur (M:SS)**
- ⑫ **Voyant de veille**
- ⑬ **Dôme (HR3868 uniquement)**

3 Avant la première utilisation

Avant d'utiliser le blender pour la première fois, nettoyez soigneusement les parties qui entrent en contact avec la nourriture.

Si le minuteur affiche « --- », réglez le bouton rotatif sur la vitesse 0 et placez le bol sur le bloc moteur.

Verrou de sécurité intégré

Grâce à cette fonctionnalité, l'appareil se met en marche uniquement si vous avez placé correctement le bol du blender sur le bloc moteur. Dans ce cas, le verrou de sécurité intégré se désactive automatiquement.

Si le bol du blender n'est pas placé correctement sur le bloc moteur, le message « Err » s'affiche.

Pour réinitialiser le blender dans ce cas, suivez les étapes ci-dessous :

- 1 Éteignez le blender. Assurez-vous que le bouton rotatif est réglé sur « 0 ».
- 2 Allumez le blender.

Arrêt auto.

Votre blender s'éteint automatiquement après 4 minutes de fonctionnement continu. Cela peut éviter d'éventuels problèmes liés à une utilisation prolongée.

Protection anti-surcharge

Le voyant d'avertissement de surchauffe (icône du thermomètre) clignote lorsque le blender est trop plein. Si le blender continue de fonctionner alors qu'il est trop plein, le message « Hot » s'affiche lorsqu'il atteint sa limite de surcharge. Le blender cesse alors automatiquement de fonctionner.

Remarque : si la température de l'appareil est trop élevée ou si l'appareil est utilisé de manière excessive, le message « Hot » s'affiche directement et le blender cesse également de fonctionner.

Pour réinitialiser le blender en cas de surcharge et protection d'arrêt automatique, suivez les étapes ci-dessous :

- 1 Arrêtez le blender, puis débranchez-le.
- 2 Retirez certains ingrédients afin de réduire la charge.
- 3 Laissez refroidir l'appareil pendant 30 minutes.
- 4 Branchez la fiche d'alimentation sur la prise secteur et allumez le blender.

Blender

Le bol est conçu pour préparer diverses recettes, telles que smoothie, jus, sauce, lait à grain, soupe, purée, dessert glacé, glace pilée, beurre de noix, hacher ou moudre des ingrédients secs.

Si le bol est utilisé pour moudre des ingrédients secs, les parois du bol seront rayées et deviendront troubles. Cela n'a pas d'effet négatif sur les performances de mixage ni sur la sécurité des aliments. L'appareil peut toujours être utilisé en toute sécurité.

4 Présélectionnez le mode mixage (fig. 2)

- 1 Assemblez le bol du blender conformément aux indications.
- 2 Placez les ingrédients dans le bol.
- 3 Insérez le verre gradué et fermez le couvercle.
- 4 Branchez la fiche dans la prise secteur et allumez le blender.
 - ↳ Le minuteur affiche 0:00 et les voyants de programme s'allument. L'appareil est prêt à l'emploi.
- 5 Sélectionnez un programme en appuyant sur un bouton de programme du panneau.
 - ↳ Le blender commence à mixer conformément au programme sélectionné.
 - ↳ Le minuteur se met en route.
 - Reportez-vous au tableau 1 pour consulter la description et le temps de mixage des différents programmes.
 - Pour interrompre le programme de mixage en cours, appuyez de nouveau sur le bouton de programme sélectionné.
 - Pour passer au mode de mixage manuel pendant le mixage, réglez le bouton sur la vitesse souhaitée.
 - Pour passer au mode Pulse pendant le mixage, réglez le bouton sur P plusieurs fois.
- 6 Arrêtez le blender, puis débranchez-le une fois le mixage terminé.
 - ↳ Le blender cesse de fonctionner lorsque le minuteur arrive à 0:00.

- 7 Retirez le blender du bloc moteur.
- 8 Ouvrez le couvercle et retirez les ingrédients du bol.

5 Mode de mixage manuel (fig. 3)

- 1 Assemblez le bol du blender conformément aux indications.
- 2 Placez les ingrédients dans le bol.
- 3 Insérez le verre gradué et fermez le couvercle.
- 4 Branchez la fiche dans la prise secteur et allumez le blender.
- 5 Réglez le bouton sur la vitesse souhaitée.
 - ↳ Le blender commence à mixer.
 - ↳ Le minuteur se met en route.
 - Pour passer au mode Pulse pendant le mixage, réglez le bouton sur P plusieurs fois.
- 6 Réglez le bouton sur la vitesse 0 pour interrompre le mixage.
 - ↳ Laissez refroidir le blender pendant 5 minutes une fois le mixage terminé.
- 7 Arrêtez le blender, puis débranchez-le. Retirez le bol du blender du bloc moteur.
- 8 Ouvrez le couvercle et retirez les ingrédients du bol.

6 Mode veille

Votre blender se met en veille au bout de 3 minutes si aucune action n'est effectuée et le voyant de veille (voyant marche/arrêt) s'allume. Vous pouvez sortir l'appareil du mode veille et démarrer le mixage manuel en réglant le bouton rotatif sur la vitesse souhaitée.

7 Utilisation du piston (fig. 4)

Vous pouvez utiliser le piston pour mixer des mélanges très épais ou pour des aliments contenant peu de liquide qui ne peuvent pas être mixés correctement dans un blender normal, par ex. du beurre de noix, des desserts glacés ou de la purée de légumes. Le piston favorise la circulation en évitant la formation d'air.

Il mélange les ingrédients et les pousse vers les lames lorsque le blender est allumé.

Remarque : n'utilisez le piston qu'une fois que le couvercle est correctement assemblé sur le bol pour éviter que le piston ne heurte les lames.

Conseil : vous pouvez faire monter et descendre le piston, le tourner ou le pousser vers le côté ou le coin du bol pour favoriser la circulation des ingrédients.

8 Utilisation du dôme (fig. 5)

Vous pouvez utiliser le dôme pour diminuer le bruit pendant le mixage. Suivez les étapes pour assembler et utiliser le dôme conformément aux indications de la fig. 5.

9 Nettoyage (fig. 6)



Avertissement

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le.
- Reportez-vous à la figure 6 pour obtenir des informations sur le nettoyage des pièces à l'eau, au lave-vaisselle ou avec un chiffon humide.



Attention

- Évitez de cogner les parties coupantes des lames contre des objets durs. car cela pourrait les émousser.
- Les lames sont coupantes. Soyez prudent(e) lorsque vous nettoyez l'ensemble lames.
- Ne retirez pas le coussin en caoutchouc sur le dessus du bloc moteur.

- 1 Nettoyez le bloc moteur à l'aide d'un chiffon humide.
- 2 Nettoyez les autres pièces à l'eau chaude (< 60 °C) avec un peu de liquide vaisselle ou au lave-vaisselle.
- 3 Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec après nettoyage.

Nettoyage rapide






Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer le bol du blender facilement.

- 1 Versez de l'eau tiède (pas plus de 1 litre) et quelques gouttes de liquide vaisselle dans le bol du blender.
- 2 Insérez le verre gradué et fermez le couvercle.
- 3 Tournez le bouton sur la vitesse 10. Faites fonctionner le blender pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que le blender soit propre.
- 4 Après l'avoir utilisé, arrêtez le blender, puis débranchez-le.
- 5 Retirez le bol du blender et rincez-le à l'eau claire.

10 Garantie et service

Si vous rencontrez un problème ou souhaitez obtenir des informations supplémentaires, visitez le site Web Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips.

Tableau 1

| Programme |  Smoothie |  Dessert glacé |  Soupe |  Noix |  Piler de la glace |
|------------------------------|--|---|---|--|---|
| Objet | Mixez des fruits, des légumes, des fruits surgelés, du yaourt, de l'avoine, des céréales, des herbes, etc. pour obtenir des smoothies épais et crémeux | Mixez des fruits et du yaourts surgelés pour obtenir de délicieux desserts glacés | Mixez des légumes pour obtenir des veloutés chauds en seulement 4 minutes | Hachez finement des fruits à coque entiers | Piler des glaçons en quelques impulsions |
| Temps de mixage | 1 min | 2 min | 4 min | 30 s | 4 impulsions |
| Suggestion de recette | Smoothie épinard-ananas-banane | Fraises glacées et glace au yaourt | Velouté de tomate | Poudre d'amandes | Mangue et orange avec glace pilée |

Français

Recette

| | |
|--|---|
| <p>Ingrédients : 950 g de viande de porc hachée 20 g d'oignon nouveau</p> | <p>Recette : 1. Placez la viande de porc hachée et l'oignon nouveau dans le bol. 2. Mixez pendant 10 secondes à la vitesse 10.</p> |
|--|---|

1 Benvenuto

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto da Philips! Per usufruire appieno del supporto offerto da Philips, è necessario registrare il prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Avviso

- Non toccare le lame taglienti quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione. Se le lame si bloccano, togliere la spina dalla presa di corrente prima di rimuovere gli ingredienti. Durante la pulizia e il riempimento del recipiente, maneggiare con cautela le lame affilate.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di:
 - Rimuoverlo dal supporto, sostituire gli accessori e avvicinarsi alle parti in movimento.
 - Montarlo, smontarlo o pulirlo.
 - Lasciarlo incustodito.
- Non immergete l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Se la spina, il cavo di alimentazione o il coperchio sono danneggiati o presentano crepe visibili, non utilizzare l'apparecchio. Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che il coperchio e il dosatore siano montati correttamente sul vaso frullatore.

- Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Fare attenzione se viene versato liquido caldo all'interno del robot da cucina o del frullatore poiché può essere espulso dall'apparecchio a causa dell'improvviso crearsi di vapore.
- Non collegare o scollegare mai il vaso frullatore alla base del motore quando l'apparecchio è acceso.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico.
- Leggere le informazioni relative alla procedura di pulizia del "Manuale dell'utente" prima dell'utilizzo.
- Per evitare situazioni pericolose dovute al ripristino involontario del dispositivo di sicurezza della temperatura, questo apparecchio non deve essere alimentato attraverso un dispositivo di commutazione esterno, come ad esempio un timer, oppure collegato ad un circuito che viene aperto e chiuso ad intervalli regolari dall'apparecchio stesso.
- Non posizionare il vaso sull'unità principale se l'aggancio del motore è ancora in funzione.

- Non togliere il vaso dall'unità principale finché la lama non è completamente ferma.
- Il frullatore non può essere utilizzato a vuoto o con una quantità ridotta di ingredienti o liquidi (250 ml). L'introduzione di una quantità eccessivamente ridotta di ingredienti o liquidi potrebbe danneggiare il frullatore.
- Il frullatore deve essere azionato con il cuscinetto in gomma in posizione. Non rimuovere il cuscinetto in gomma sulla parte superiore del gruppo motore.
- Non superare mai il livello massimo riportato sul vaso frullatore.
- Non superare le quantità massime e i tempi di preparazione indicati nella tabella relativa (Fig. 7).
- Se gli ingredienti si attaccano alla parete del vaso frullatore, spegnere l'apparecchio e staccare la spina. Servirsi quindi di una spatola per staccare il cibo dalla parete.
- Non utilizzare il vaso frullatore per lavorare ingredienti bollenti.
- L'apparecchio può essere acceso se il vaso frullatore è assemblato correttamente sul gruppo motore.

Attenzione

- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.

Frullatore

Avviso

- Quando l'apparecchio è in funzione, non mettete le dita o qualsiasi altro oggetto nel vaso frullatore.

- Nel caso in cui il gruppo lame rimanga incastrato, scollegate l'apparecchio, quindi togliete gli ingredienti che bloccano le lame.

Attenzione

- Per evitare la fuoriuscita, non versare più di 2 litri di liquidi nel vaso frullatore, soprattutto quando si lavorano ingredienti ad alta velocità. Non mettere nel vaso frullatore più di 2 litri di liquidi caldi o ingredienti che tendono ad aumentare il proprio volume.
- Non utilizzare l'apparecchio per ricette che prevedono più fasi. Lasciare raffreddare l'apparecchio per 30 minuti prima di utilizzarlo di nuovo.
- Prima di accendere l'apparecchio, controllate che il coperchio sia perfettamente chiuso/montato sul vaso e che il dosatore sia inserito correttamente nel coperchio.

- Livello di rumorosità:
Lc = 89 db [A]

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in maniera appropriata e secondo quanto riportato nel manuale di istruzioni, l'apparecchio risulta sicuro in conformità alle prove scientifiche disponibili ad oggi.

Riciclaggio








- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 1. Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 2. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

2 Panoramica (Fig. 1)

Unità principale

- ① Pestello
- ② Dosatore
- ③ Coperchio frullatore
- ④ Vaso frullatore
- ⑤ Cuscinetto in gomma
- ⑥ Gruppo motore
- ⑦ Interruttore di alimentazione

Pannello di controllo

- ⑧ **Selettore di velocità (manopola)**
0: spegnere il frullatore
1-10: accendere il frullatore e selezionare l'impostazione della velocità desiderata
P: impostazione a impulsi
- ⑨ **Spia a LED di programma e pulsante**
 -  Frullato
 -  Dolce freddo
 -  Zuppa
 -  Dado
 -  Tritaggiaccio
- ⑩ **Spia a LED di avviso surriscaldamento**
- ⑪ **Timer (M:SS)**
- ⑫ **Spia a LED di standby**
- ⑬ **Calotta (solo per HR3868)**

3 Prima del primo utilizzo

Prima di utilizzare il frullatore per la prima volta, pulire con cura le parti che entrano a contatto con gli alimenti.

Se il timer mostra "---", impostare la manopola sulla velocità 0 e posizionare il vaso sul gruppo motore.

Blocco di sicurezza incorporato

Questo meccanismo fa sì che l'apparecchio possa essere acceso solo se il vaso frullatore è stato posizionato correttamente sul gruppo motore. Se questo avviene, il blocco di sicurezza incorporato viene sbloccato.

Quando il vaso frullatore non è posizionato correttamente sul gruppo motore, viene visualizzato il messaggio "Err".

In questo caso, seguire i passaggi descritti di seguito per ripristinare il frullatore:

- 1 Spegnere il frullatore. Accertarsi che la manopola sia impostata su "0".
- 2 Accendere il frullatore.

Arresto automatico

Il frullatore si spegnerà automaticamente dopo 4 minuti di funzionamento continuo. In questo modo si evitano potenziali problemi dovuti all'utilizzo prolungato.

Protezione contro il sovraccarico

La spia a LED di avviso di surriscaldamento (icona termometro) lampeggia quando il frullatore è sovraccarico. Se il frullatore continua a funzionare a pieno carico, viene visualizzato il messaggio “Hot” quando è completamente sovraccarico. Il frullatore smetterà automaticamente di funzionare.

Nota: se l'apparecchio ha raggiunto una temperatura troppo alta o è in funzione da molto tempo, viene visualizzato direttamente il messaggio “Hot” e il frullatore smetterà di funzionare.

Per reimpostare il frullatore nel caso intervengano la protezione contro il sovraccarico e l'arresto automatico, seguire i passaggi descritti di seguito:

- 1 Spegnere il frullatore e staccare la spina.
- 2 Rimuovere una parte degli ingredienti per ridurre il carico.
- 3 Lasciare raffreddare l'apparecchio per 30 minuti.
- 4 Collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro e accendere il frullatore.

Vaso frullatore

Il vaso è progettato per la preparazione di ricette come frullati, succhi, salse, latte di cereali, zuppe, purè, dessert gelati, ghiaccio tritato, burro di frutta secca, per tritare o macinare ingredienti secchi.

Se il vaso viene utilizzato per tritare ingredienti secchi, la parete del vaso si graffierà e diverrà opaca. Questo non causerà alcun impatto negativo sulle prestazioni del frullatore e nessun problema per la sicurezza alimentare. Può essere ancora utilizzato in maniera sicura.

4 Modalità di frullatura preimpostata (Fig. 2)

- 1 Montare il vaso frullatore come indicato.
- 2 Mettete gli ingredienti nel recipiente.
- 3 Inserire il misurino e chiudere il coperchio.
- 4 Inserire la spina nella presa a muro e accendere il frullatore.
 - ↳ Il timer mostra 0:00 e le spie a LED di programma si accendono. L'apparecchio è pronto per l'uso.

- 5 Selezionare un programma premendo il pulsante corrispondente sul pannello.
 - ↳ Il frullatore entra in funzione in base al programma selezionato.
 - ↳ Il timer avvia il conto alla rovescia.
 - Vedere la tabella 1 per utilizzi e velocità di frullatura dei vari programmi.
 - Per arrestare il programma di frullatura in corso, premere nuovamente il pulsante del programma selezionato.
 - Per passare alla modalità manuale durante il processo di frullatura, ruotare la manopola sull'impostazione della velocità desiderata.
 - Per passare alla modalità a impulsi durante il processo di frullatura, ruotare la manopola su P più volte.
- 6 Terminata la frullatura, spegnere il frullatore e scollegarlo.
 - ↳ Il frullatore si ferma quando il timer raggiunge 0:00.
- 7 Togliere il vaso frullatore dal gruppo motore.
- 8 Aprire il coperchio e svuotare il vaso frullatore.

5 Modalità di frullatura manuale (Fig. 3)

- 1 Montare il vaso frullatore come indicato.
- 2 Mettete gli ingredienti nel recipiente.
- 3 Inserire il misurino e chiudere il coperchio.

- 4 Inserire la spina nella presa a muro e accendere il frullatore.
- 5 Ruotare la manopola sull'impostazione della velocità desiderata.
 - ↳ Il frullatore entra in funzione.
 - ↳ Il timer inizia a contare il tempo.
 - Per passare alla modalità a impulsi durante il processo di frullatura, ruotare la manopola su P più volte.
- 6 Ruotare la manopola su 0 per arrestare il processo.
 - ↳ Lasciare raffreddare il frullatore per 5 minuti dopo l'operazione.
- 7 Spegnerlo il frullatore e staccare la spina. Togliere il vaso frullatore dal gruppo motore.
- 8 Aprire il coperchio e svuotare il vaso frullatore.

6 Modalità standby

Il frullatore passerà alla modalità standby dopo 3 minuti, se non si effettua alcuna operazione, e la spia a LED di standby (spia a LED di accensione) si accende. È possibile riattivare l'apparecchio e avviare la frullatura manuale ruotando la manopola sull'impostazione di velocità desiderata.

7 Utilizzo del pestello (Fig. 4)

È possibile utilizzare il pestello per lavorare ingredienti molto densi o ricette con pochi liquidi che non possono essere effettuate in un normale frullatore, ad esempio burro ricavato da frutta secca, dolci freddi o passati di verdure. Il pestello aiuta a mescolare gli ingredienti, prevenendo la formazione di aria.

Il pestello serve a mescolare e spingere gli ingredienti verso le lame mentre il frullatore è in funzione.

Nota: utilizzare il pestello solo quando il coperchio è montato correttamente sul vaso per evitare che il pestello colpisca le lame.

Suggerimenti: è possibile muovere il pestello verso l'alto e il basso, girarlo o spingerlo verso i lati o gli angoli del vaso affinché gli ingredienti si mescolino meglio.

8 Utilizzo della calotta (solo per HR3868) (Fig. 5)

È possibile utilizzare la calotta per ridurre il rumore durante il processo di frullatura.

Per montare e utilizzare la calotta seguire i passaggi riportati nella fig. 5.

9 Pulizia (Fig. 6)



Avviso

- Prima di pulire l'apparecchio, staccare la spina.
- Fare riferimento alle Fig. 6 per informazioni sulla pulizia delle parti con acqua, in lavastoviglie e/o con un panno bagnato.
- Non rimuovere il cuscinetto in gomma sulla parte superiore del gruppo motore.



Attenzione

- I bordi taglienti delle lame non devono mai venire a contatto con oggetti duri per evitare di danneggiare o spuntare le lame.
- I bordi taglienti sono affilati. Fare attenzione quando si puliscono i gruppi lame.

- 1 Pulire il gruppo motore con un panno umido.
- 2 Lavare le altre parti in acqua calda (< 60 °C) con un po' di detergente liquido per piatti o in lavastoviglie.
- 3 Dopo la pulizia, riporre l'apparecchio e gli accessori in un luogo sicuro e asciutto.

Pulizia rapida

Per lavare più facilmente il vaso frullatore, seguire i passaggi descritti di seguito.

- 1 Versare acqua tiepida (max. 1 l) e alcune gocce di detergente liquido per piatti nel vaso frullatore.
- 2 Inserire il misurino e chiudere il coperchio.
- 3 Impostare la manopola sulla velocità 10. Lasciare in funzione il frullatore per almeno 30 secondi o fino a quando il vaso frullatore non è pulito.
- 4 Dopo l'uso, spegnere il frullatore e staccare la spina.
- 5 Togliere il vaso frullatore e risciaccarlo.

10 Garanzia e assistenza

In caso di problemi, per assistenza o per informazioni, consultare la pagina Web www.philips.com/support o contattare l'assistenza clienti Philips del proprio paese. Il numero di telefono è nell'opuscolo della garanzia internazionale. Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Tabella 1

| Program |  Frullato |  Dolce freddo |  Zuppa |  Frutta a guscio |  Tritagli-accio |
|----------------------------|--|--|---|---|--|
| Scopo | Frullare frutta, verdura, frutta congelata, yogurt, avena, semi, aromi per ottenere frullati densi e cremosi | Frullare frutta congelata e yogurt e ottenere deliziosi dolci freddi | Frullare verdure e realizzare zuppe calde e vellutate in soli 4 minuti | Tritare finemente la frutta secca | Tritare cubetti di ghiaccio con pochi impulsi |
| Tempo di frullatura | 1 minuto | 2 minuti | 4 minuti | 30 sec | 4 impulsi |
| Ricetta suggerita | Frullato di spinaci con ananas e banana | Fragole congelate con gelato allo yogurt | Zuppa di pomodoro cremosa | Mandorle tritate | Mango e arancia con ghiaccio tritato |

Ricetta

| | |
|--|---|
| Ingredienti: 950 g di macinato di maiale 20 g di scalogno | Procedura: 1. Inserire il macinato di maiale e lo scalogno nel recipiente. 2. Frullare per 10 secondi a velocità 10. |
|--|---|

1 Welkom

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Waarschuwing

- Raak de scherpe messen niet aan wanneer de stekker van het apparaat nog in het stopcontact zit. Als de messen vastlopen, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact voordat u de ingrediënten verwijdert. Wees voorzichtig bij het aanraken van de scherpe messen, het legen van de kom en tijdens het reinigen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voor u het volgende doet:
 - Het apparaat van de standaard halen, de accessoires verwisselen of als u in de buurt komt van onderdelen die bewegen tijdens gebruik.
 - Het apparaat in elkaar zetten, uit elkaar halen of reinigen.
 - Het apparaat onbeheerd achterlaten.
- Dompel het apparaat niet in water of in een andere vloeistof.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het beschermkap beschadigd is of zichtbare barsten heeft. Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

- Zorg dat het deksel en de maatbeker goed op de blenderkan zijn geplaatst voordat u het apparaat gebruikt.
- Dit apparaat buiten bereik van kinderen houden. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Wees voorzichtig als er hete vloeistof in de keukenmachine of blender is geschonken. Dit kan door plotseling stomen uit het apparaat geworpen worden.
- Plaats of verwijder de blenderkan nooit op/van de motorunit als deze is ingeschakeld.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Lees de reinigingsprocedure in de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.
- Om gevaar te voorkomen als gevolg van het onbedoeld resetten van de oververhittingsbeveiliging, mag u dit apparaat nooit aansluiten op een externe schakelaar zoals een timer. U mag het apparaat ook nooit aansluiten op een stroomvoorziening die regelmatig wordt onderbroken.
- Plaats de kan niet op het apparaat als de motorkoppeling nog loopt.
- Verwijder de kan niet uit het apparaat voordat het mes volledig is gestopt.

- De blender kan niet worden gebruikt zonder inhoud of minimale hoeveelheid ingrediënten of vloeistof (250 ml). Als u te weinig ingrediënten of vloeistof toevoegt, kan dit schade veroorzaken aan de blender.
- De blender moet worden gebruikt met het rubberen matje. Verwijder het rubberen matje op de motorunit niet.

Let op

- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Overschrijd het maximumniveau aangegeven op de blenderkan niet.
- Overschrijd de hoeveelheden en verwerkingstijden aangegeven in de betreffende tabel niet (afb. 7).

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als er ingrediënten aan de wand van de blenderkan blijven kleven. Verwijder de ingrediënten vervolgens van de wand met een spatel.
- Gebruik de blenderkan niet om hete ingrediënten te verwerken.
- U kunt het apparaat alleen inschakelen als de blenderkan goed op de motorunit is geplaatst.

Blender

Waarschuwing

- Steek nooit uw vingers of een voorwerp in de blenderkan terwijl het apparaat in werking is.
- Als de mesunit vastloopt, haal dan de stekker uit het stopcontact voordat u de ingrediënten verwijdert die de messen blokkeren.

Let op

- Vul de blenderkan nooit met meer dan 2 liter vloeistof om morsen te voorkomen, vooral wanneer u het apparaat op een hoge snelheid laat werken. Doe niet meer dan 2 liter in de blenderkan wanneer u hete vloeistoffen of ingrediënten verwerkt die kunnen gaan schuimen.
- Gebruik het apparaat niet voor meerdere porties tegelijk. Laat het apparaat circa 30 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.
- Zorg er altijd voor dat het deksel van de kan goed dicht zit/goed is bevestigd en dat de maatbeker goed in het deksel is geplaatst voordat u het apparaat inschakelt.
- Geluidsniveau:
Lc = 89 dB [A]

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Recycling



Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Overzicht (fig. 1)

Apparaat

- ① Stamper
- ② Maatbeker
- ③ Deksel van de blender
- ④ Blenderkan
- ⑤ Rubberen matje
- ⑥ Motorunit
- ⑦ Aan-uitschakelaar

Bedieningspaneel

- ⑧ **Snelheidskeuzeknop (draaiknop)**
0: blender uitschakelen
1-10: schakel de blender in en selecteer een snelheidsstand voor het mengen
P: pulsstand
- ⑨ **Programma-LED en -knop**
 -  Smoothie
 -  Bevroren dessert
 -  Soep
 -  Moer
 -  IJs vermalen
- ⑩ **Waarschuwings-LED voor oververhitting**
- ⑪ **Timer (m:ss)**
- ⑫ **LED voor slaapstand**
- ⑬ **Koepelvormige afdekking (alleen HR3868)**

3 Voor het eerste gebruik

Maak de onderdelen die in contact komen met voedsel goed schoon voordat u de blender voor de eerste keer gebruikt.

Als de timer “---” aangeeft, zet u de draaiknop op snelheid 0 en plaatst u de kan op de motorunit.

Ingebouwde beveiliging

Deze functie zorgt ervoor dat u het apparaat alleen kunt inschakelen als u de blenderkan goed op de motorunit hebt bevestigd. Als de blenderkan juist is bevestigd, wordt de ingebouwde beveiliging ontgrendeld.

Wanneer de blenderkan niet goed op de motorunit is bevestigd, wordt het bericht ‘Err’ weergegeven.

Om in dit geval de blender opnieuw in te stellen, volgt u de onderstaande stappen:

- 1 Schakel de blender uit. Zorg ervoor dat de draaiknop is ingesteld op “0”.
- 2 Schakel de blender in.

Autostop

Uw blender wordt automatisch uitgeschakeld als deze langer dan 4 minuten continu wordt gebruikt. Hiermee worden mogelijke problemen vanwege langdurig gebruik voorkomen.

Overbelastingsbeveiliging

De waarschuwings-LED voor oververhitting (thermometerpictogram) knippert wanneer de blender overbelast is. Wanneer de blender continu onder zware belasting werkt, verschijnt de melding "Hot" wanneer de blender volledig overbelast is. De blender wordt dan automatisch stopgezet.

Opmerking: als de temperatuur van het apparaat te hoog is of het apparaat te vaak is gebruikt, wordt onmiddellijk de melding "Hot" weergegeven en wordt de blender ook stopgezet.

Volg onderstaande stappen om uw blender opnieuw in te schakelen na overbelasting en autostop:

- 1 Schakel de blender uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Verwijder een gedeelte van de ingrediënten om de druk te verlichten.
- 3 Laat het apparaat 30 minuten afkoelen.
- 4 Steek de stekker in het stopcontact en schakel de blender in.

Blenderbeker

De kan is ontworpen voor het verwerken van verschillende recepten, zoals smoothies, sap, sauzen, granen, melk, soep, puree, bevroren desserts, gemalen ijs, notenboter, en voor het hakken of malen van droge ingrediënten.

Als de kan wordt gebruikt voor het malen van droge ingrediënten, kan de wand van de kan bekrast raken en troebel worden. Dit heeft geen negatieve invloed op de prestaties en is geen gevaar voor het voedsel. Het is nog steeds veilig te gebruiken.

4 Vooraf ingestelde mengmodus (afb. 2)

- 1 Bevestig uw blenderkan zoals aangegeven.
- 2 Doe de ingrediënten in de blenderkan.
- 3 Plaats de maatbeker en sluit het deksel.
- 4 Steek de stekker in het stopcontact en schakel de blender in.
 - ↳ De timer geeft 0:00 aan en de programma-LED's lichten op. U kunt het apparaat nu gebruiken.
- 5 Selecteer een programma door op een programmaknop op het paneel te drukken.
 - ↳ De blender begint zoals geprogrammeerd te mengen.
 - ↳ De timer begint af te tellen.
 - Zie tabel 1 voor de doeleinden en mengtijd van verschillende programma's.
 - Als u het huidige mengprogramma wilt stoppen, drukt u opnieuw op de gekozen programmaknop.
 - Als u tijdens het mengen wilt overschakelen naar de handmatige mengmodus, draait u de knop naar een gewenste snelheidsstand.
 - Als u tijdens het mengen wilt overschakelen naar de pulsmodus, draait u de knop meerdere malen naar de stand P.
- 6 Schakel de blender na het mengen uit en haal de stekker uit het stopcontact.
 - ↳ De blender stopt met mengen wanneer de timer op 0:00 staat.

- 7 Verwijder de blenderkan van de motorunit.
- 8 Open het deksel en giet de ingrediënten uit de blenderkan.

5 Handmatige mengmodus (afb. 3)

- 1 Bevestig uw blenderkan zoals aangegeven.
- 2 Doe de ingrediënten in de blenderkan.
- 3 Plaats de maatbeker en sluit het deksel.
- 4 Steek de stekker in het stopcontact en schakel de blender in.
- 5 Draai de knop naar een gewenste snelheidsstand.
 - ↳ De blender begint te mengen.
 - ↳ De timer begint te tellen.
 - Als u tijdens het mengen wilt overschakelen naar de pulsmodus, draait u de knop meerdere malen naar de stand P.
- 6 Draai de knop naar snelheid 0 om het mengen te stoppen.
 - ↳ Laat de blender na het mengen 5 minuten afkoelen.
- 7 Schakel de blender uit en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder vervolgens de blenderkan van de motorunit.
- 8 Open het deksel en giet de ingrediënten uit de blenderkan.

6 Slaapstand

Uw blender schakelt na 3 minuten automatisch over naar de slaapstand wanneer de blender niet wordt bediend en de LED voor de slaapstand (aan-uitlampje) brandt. U kunt het apparaat weer gebruiken door de draaiknop naar de gewenste snelheidsstand te draaien.

7 De stamper gebruiken (afb. 4)

U kunt de stamper gebruiken voor het verwerken van zeer dikke mengsels of recepten met minder vloeistof die niet goed kunnen worden verwerkt in een normale blender, bijv. notenboters, bevroren desserts of groentepurees. De stamper bevordert de circulatie door de vorming van lucht te voorkomen.

De stamper wordt gebruikt om ingrediënten te roeren en tussen de messen te duwen wanneer de blender is ingeschakeld.

Opmerking: gebruik de stamper alleen als het deksel goed op de kan zit, om te voorkomen dat de stamper de messen raakt.

Tips: u kunt de stamper omhoog en omlaag bewegen, ronddraaien of naar de zijkant of hoek van de kan duwen om de circulatie van de ingrediënten te bevorderen.

8 Koepelvormige afdekking gebruiken (alleen HR3868) (afb. 5)

U kunt de koepelvormige afdekking gebruiken om het geluid tijdens het mengen te verminderen.

Volg de stappen om de koepelvormige afdekking aan te brengen en te gebruiken, zoals aangegeven in afb. 5.

9 Schoonmaken (afb. 6)



Waarschuwing

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Raadpleeg afb. 6 voor informatie over het schoonmaken van de onderdelen met water, in de afwasmachine en/of met een vochtige doek.
- Verwijder het rubberen matje op de motorunit niet.



Let op

- Voorkom dat de snijkanten van de messen in contact komen met harde voorwerpen. Hierdoor kan het mes bot worden.
- De snijkanten zijn scherp. Wees voorzichtig bij het schoonmaken van de mesunits.

- 1 Maak de motorunit schoon met een vochtige doek.
- 2 Maak de andere onderdelen schoon in warm water (< 60 °C) met een beetje afwasmiddel of in de vaatwasmachine.
- 3 Berg het apparaat en de accessoires op een droge plaats op na het schoonmaken.

Snel schoonmaken

Om de blenderkan gemakkelijker schoon te maken, gaat u als volgt te werk.

- 1 Giet lauw water (niet meer dan 1 liter) en een paar druppels afwasmiddel in de blenderkan.
- 2 Plaats de maatbeker en sluit het deksel.
- 3 Draai de knop naar snelheid 10. Laat het de blender 30 seconden werken of totdat de blenderkan schoon is.
- 4 Schakel de blender na gebruik uit en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- 5 Neem de blenderkan van het apparaat en spoel de kan om met schoon water.

10 Garantie en service

Als u een probleem hebt of vraag hebt of service nodig hebt, gaat u naar www.philips.com/support of neemt u contact op met het Philips Consumer Care Center in uw land. Het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide guarantee'-vouwblad. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Tabel 1

| Programmeren |  Smoothie |  Bevoren dessert |  Soep |  Noten |  IJs vermalen |
|---------------------------|---|---|--|---|--|
| Doel | Meng alles zoals fruit, groenten, bevroren fruit, yoghurt, haver, zaden en kruiden tot een dikke, romige smoothie | Meng bevroren fruit en yoghurt tot een heerlijk bevroren dessert | Meng groenten in slechts 4 minuten tot een hete, romige soep | Hak hele noten fijn | Vermaal ijsblokjes met slechts enkele pulsen |
| Mengtijd | 1 min | 2 min. | 4 min. | 30 sec | 4 pulsstand |
| Voorgesteld recept | Smoothie van spinazie met ananas en banaan | Bevroren aardbeien met yoghurt en ijs | Romige tomatensoep | Amandelen hakken | Mango en sinaasappel met vermalen ijs |

Nederlands

Recept

| | |
|---|---|
| Ingrediënten: 950g varkensgehakt 20g sjalotjes | Procedure: 1. Doe het varkensgehakt en de sjalotjes in de beker. 2. Meng de ingrediënten gedurende 10 seconden op snelheid 10. |
|---|---|

